



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*  
*Direzione Contenuti Audiovisivi*

Prot. n. DDA/0000082 del 10 gennaio 2018

**Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/1332, ai sensi del combinato disposto dell'art. 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 680/DDA/FP)**

Con istanza DDA/1332, pervenuta in data 8 gennaio 2018 (prot. n. DDA/0000055), è stata segnalata dalla Digital Content Protection S.r.l., giusta delega della AESVI (Associazione editori sviluppatori videogiochi italiani), per conto della società Nintendo Co. Ltd., titolare dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto dell'istanza, la presenza di una significativa quantità di opere di carattere videloludico per diversi dispositivi di videogiochi, sul sito *internet* ziperto.com, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, tra cui sono specificamente indicate a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- *Mario & Luigi: Superstar Saga + Bowser's Minions* alle pagine *internet* <omissis>
- *New Super Luigi U* alla pagina *internet* <omissis>
- *New Super Mario Bros. U* alle pagine *internet* <omissis>
- *Pokémon Diamond Version* alla pagina *internet* <omissis>
- *Pokémon Pearl Version* <https://www.ziperto.com/pokemon-pearl-version-nds-rom/>
- *Pokémon Platinum Version* alla pagina *internet* <omissis>
- *Pokémon Ultra Moon* alle pagine *internet* <omissis> <omissis>
- *Pokémon Ultra Sun* alle pagine *internet* <omissis>
- *Super Mario 3D World* alla pagina *internet* <omissis>
- *Super Mario Galaxy* alla pagina *internet* <omissis>
- *Animal Crossing: Happy Home Designer* alla pagina *internet* <omissis>
- *Animal Crossing: New Leaf* alla pagina *internet* <omissis>
- *Art Academy* alla pagina *internet* <omissis>
- *Donkey Kong Country Returns* alla pagina *internet* <omissis>
- *Fire Emblem Awakening* alla pagina *internet* <omissis>
- *Hyrule Warriors: Legends* alle pagine *internet* <omissis>
- *Kid Icarus: Uprising* <omissis>
- *Luigi's Mansion 2* <omissis>
- *Mario & Luigi Paper Jam* alle pagine *internet* <omissis>
- *Mario & Sonic at the Rio 2016 Olympic Games* alla pagina *internet* <omissis>
- *Mario & Sonic at the Rio 2016 Olympic Games* alla pagina *internet* <omissis>
- *Mario Golf: World Tour* alla pagina *internet* <omissis>
- *Mario Kart 7* alla pagina *internet* <omissis>
- *Mario Kart 7* alla pagina *internet* <omissis>



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*  
*Direzione Contenuti Audiovisivi*

- Mario Party: Island Tour alla pagina *internet* <omissis>
- Mario Sports Superstars alla pagina *internet* <omissis>
- Mario Sports Superstars alla pagina *internet* <omissis>
- New Super Mario Bros. alla pagina *internet* <omissis>
- New Super Mario Bros. 2 alla pagina *internet*
- New Super Mario Bros. 2 alla pagina *internet* <omissis>
- New Super Mario Bros. 2 alla pagina *internet* <omissis>
- New Super Mario Bros. Wii alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Alpha Sapphire alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Alpha Sapphire alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Alpha Sapphire alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Art Academy alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Art Academy alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Black Version alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Black Version 2 alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Conquest alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon HeartGold Version alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon HeartGold Version alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Moon alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Moon alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Moon alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Mystery Dungeon: Gates to Infinity alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Mystery Dungeon: Gates to Infinity alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Omega Ruby alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Omega Ruby alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Omega Ruby alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Rumble World alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Rumble World alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon SoulSilver Version alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon SoulSilver Version alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Sun alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Sun alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Sun alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Super Mystery Dungeon alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Super Mystery Dungeon alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon White Version alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon White Version alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon White Version 2 alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon X alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon X alla pagina *internet* <omissis> /
- Pokémon X alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Y alla pagina *internet* <omissis>
- Pokémon Y alla pagina *internet* <omissis>



## *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

### *Direzione Contenuti Audiovisivi*

- Pokémon Y alla pagina *internet* <omissis>
- Pokkén Tournament alla pagina *internet* <omissis>
- Super Mario 3D Land alla pagina *internet* <omissis>
- Super Mario 3D Land alla pagina *internet* <omissis>
- Super Mario 3D Land alla pagina *internet* <omissis>
- Super Mario Galaxy 2 alla pagina *internet* <omissis>
- Super Mario Maker alla pagina *internet* <omissis>
- Super Mario Maker (for 3DS) alla pagina *internet* <omissis>
- Super Mario Maker (for 3DS) alla pagina *internet* <omissis>
- Super Pokémon Rumble alla pagina *internet* <omissis>
- Super Pokémon Rumble alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: A Link Between Worlds alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: A Link Between Worlds alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Breath of the Wild alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Majora's Mask 3D alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Majora's Mask 3D alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Majora's Mask 3D alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Ocarina of Time alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Ocarina of Time alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Ocarina of Time alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Ocarina of Time (3D) alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Ocarina of Time (3D) alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Skyward Sword alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: The Wind Waker HD alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Tri Force Heroes alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Tri Force Heroes alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Twilight Princess alla pagina *internet* <omissis>
- The Legend of Zelda: Twilight Princess (HD) alla pagina *internet* <omissis>

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell'istanza emerge che sono effettivamente accessibili, alle pagine *internet* indicate, riproduzioni delle opere videoludiche sopra elencate e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli articoli in presunta violazione degli articoli 1, 12, 13 e 16, della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un'ipotesi di violazione grave e di carattere massivo. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:

- il nome a dominio del sito *internet* risulta verosimilmente registrato dal sig. Barry Walker per Zipertogroup, con sede in 970 Drummond Street, New York, indirizzo di posta elettronica berrwalkerzg@gmail.com; sul sito è altresì disponibile l'indirizzo di posta elettronica info@ziperto.com;
- i servizi di *hosting* risultano verosimilmente afferenti alla società Cloudflare Inc., con sede in 665 3rd Street, 94107 San Francisco, CA, Stati Uniti d'America, il cui indirizzo di posta elettronica è abuse@cloudflare.com, alla



## *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

### *Direzione Contenuti Audiovisivi*

medesima società sono riconducibili anche i *server* impiegati, che risultano localizzati a Phoenix, Arizona, Stati Uniti d'America.

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento.

Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i soggetti destinatari della presente comunicazione e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito *web* da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete *internet* provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC [dda@cert.agcom.it](mailto:dda@cert.agcom.it), la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Francesca Pellicanò, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo [dda@cert.agcom.it](mailto:dda@cert.agcom.it), indicando nell'oggetto il numero di istanza **“DDA/1332”**, entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito [www.agcom.it](http://www.agcom.it) della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. b), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. d), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 24 gennaio 2018**.

Come previsto dall'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito *internet* dell'Autorità [www.agcom.it](http://www.agcom.it) in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE  
Benedetta Alessia Liberatore